

Instrukcje instalacji oprogramowania GeneXpert Dx 6.5

Trademark and Copyright Statements

Cepheid®, the Cepheid logo, GeneXpert®, and Xpert® are trademarks of Cepheid, registered in the U.S. and other countries.

All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2010-2025 Cepheid

Oświadczenia dotyczące znaków towarowych i praw autorskich

Cepheid®, logo Cepheid, GeneXpert® i Xpert® to znaki towarowe firmy Cepheid, zarejestrowane w USA i w innych krajach.

Wszystkie inne znaki towarowe są własnością ich właścicieli.

© 2010-2025 Cepheid

Disclaimers

All examples (printouts, graphics, displays, screens, etc.) are for information and illustration purposes only and shall not be used for clinical or maintenance evaluations. Data shown in sample printouts and screens do not reflect actual patient names or test results. Labels depicted in the manual may appear different from actual product labels. Cepheid makes no representations or warranties about the accuracy and reliability of the information contained in this document.

The information was developed to be used by persons trained and knowledgeable in GeneXpert system operation or under the direct supervision of Cepheid Technical Support or service representatives. Updates to this document may be issued periodically.

Wyłączenia odpowiedzialności

Wszystkie przykłady (wydruki, ilustracje, wyświetlacze, ekrany itp.) służą wyłącznie celom informacyjnym oraz ilustracyjnym i nie należy ich wykorzystywać do oceny klinicznej ani oceny związanej z konserwacją. Dane przedstawione na przykładowych wydrukach i ekranach nie przedstawiają żadnych rzeczywistych pacjentów ani wyników testów. Etykiety przedstawione w podręczniku mogą się różnić od rzeczywistych etykiet produktów. Firma Cepheid nie składa żadnych oświadczeń ani nie udziela żadnych gwarancji dotyczących dokładności i wiarygodności informacji zawartych w niniejszym dokumencie.

Informacje opracowano pod kątem wykorzystania przez osoby przeszkolone i mające wiedzę w zakresie działania systemu GeneXpert bądź pod bezpośrednim nadzorem przedstawicieli działu pomocy technicznej lub działu serwisu firmy Centrumwsparciaklienta firmy Cepheid. Okresowo mogą być publikowane aktualizacje niniejszego dokumentu.

Spis treści

Instrukcja aktualizacji i instalacji oprogramowania GeneXpert Dx w wersji 6.5

1.1	Przed zaktualizowaniem lub zainstalowaniem oprogramowania	1
1.2	Włączanie komputera i logowanie	2
1.3	Podłączanie i używanie napędu DVD.	5
1.3.1	Podłączanie zewnętrznego napędu DVD do systemu GX Dx.	5
1.3.2	Korzystanie z wewnętrznego napędu DVD systemu GX Dx	6
1.4	Uwagi dotyczące aktualizacji i instalacji (Pierwsze kroki).	6
1.5	Sprawdzenie czy klient C360 Sync jest uruchomiony	7
1.6	Wyłączanie klienta C360 Sync	8
1.7	Instalacja oprogramowania GeneXpert Dx 6.5 po raz pierwszy.	10
1.8	Instrukcja aktualizacji oprogramowania w wersji 4.x, 5.x lub 6.x	11
1.9	Ponowne uruchamianie klienta C360 Sync	20
1.10	Po instalacji	22
1.11	Instrukcja obsługi	28
1.12	Rozwiązywanie problemów	28

Cepheid Adresy i pomoc

2.1	Lokalizacja siedziby głównej firmy Cepheid	1
2.2	Wsparcie techniczne	1

1 Instrukcja aktualizacji i instalacji oprogramowania GeneXpert Dx w wersji 6.5

Niniejszy dokument zawiera instrukcje instalacji i inne informacje dotyczące oprogramowania GeneXpert Dx w wersji 6.5.

Uwaga

Niniejsza instrukcja instalacji oprogramowania wymaga wcześniejszej instalacji i prawidłowej konfiguracji systemu Microsoft Windows® 7 lub Microsoft Windows® 10.

Ważne

Użyj tego dokumentu do nowych instalacji oprogramowania GeneXpert Dx w wersji 6.5 lub aktualizacji istniejącego oprogramowania GeneXpert Dx (w wersji 4.x i wyższej) na komputerach z systemem Windows 7 i Windows 10.

Uwaga

W przypadku aktualizacji z oprogramowania GeneXpert Dx w wersji 2.1, należy skontaktować się z Centrum wsparcia klienta firmy Cepheid w celu uzyskania instrukcji. Patrz Punkt 2.2, Wsparcie techniczne w celu uzyskania informacji kontaktowych.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie dotyczą wyłącznie instalacji oprogramowania GeneXpert Dx. Wszystkie inne informacje, oprócz tematów opisanych w niniejszym dokumencie, dotyczące konfiguracji, użytkowania i konserwacji System GeneXpert Dx znajdują się w *instrukcji obsługi GeneXpert Dx*.

1.1 Przed zaktualizowaniem lub zainstalowaniem oprogramowania

Całkowity czas instalacji zależy od tego, czy oprogramowanie było już wcześniej zainstalowane na komputerze GeneXpert Dx. Oprogramowanie należy instalować w trakcie 1-2 godzinnej przerwy w użytkowaniu aparatu oraz gdy urządzenie nie wykonuje żadnych testów.

Oprogramowanie może wymagać wsparcia i weryfikacji przez administratora systemu LIS w laboratorium. Przed rozpoczęciem procesu instalacji zaleca się odpowiednie uwzględnienie/przydzielenie zasobów wewnętrznych (administratora LIS).

Oprogramowanie GeneXpert Dx 6.5 musi zostać zainstalowane przez administratora systemu. Więcej informacji na temat zarządzania systemem można znaleźć w punkcie 2.5 *Instrukcji obsługi GeneXpert Dx*.

Uwaga

Niektóre programy antywirusowe mogą blokować lub zakłócać instalację oprogramowania GeneXpert Dx. Jeśli instalacja nie powiedzie się, może być konieczne tymczasowe wyłączenie programu antywirusowego na komputerze zgodnie z zasadami bezpieczeństwa obowiązującymi w danej instytucji i ponowne rozpoczęcie instalacji oprogramowania GeneXpert Dx.

Ważne

Klient C360 Sync może blokować instalację oprogramowania GeneXpert Dx. Jeżeli aktywne są procesy C360 Sync lub bazy danych, przed rozpoczęciem instalacji oprogramowania trzeba je zatrzymać i wyłączyć.

Sprawdź minimalne wymagania komputera

- System komputerowy GeneXpert dostarczony przez Cepheid
- Specyfikacje systemu operacyjnego:

System operacyjny	Minimalna pamięć RAM	Minimalna dostępna przestrzeń dyskowa
Windows® 7	4 GB	15 GB
Windows® 10	4 GB	15 GB

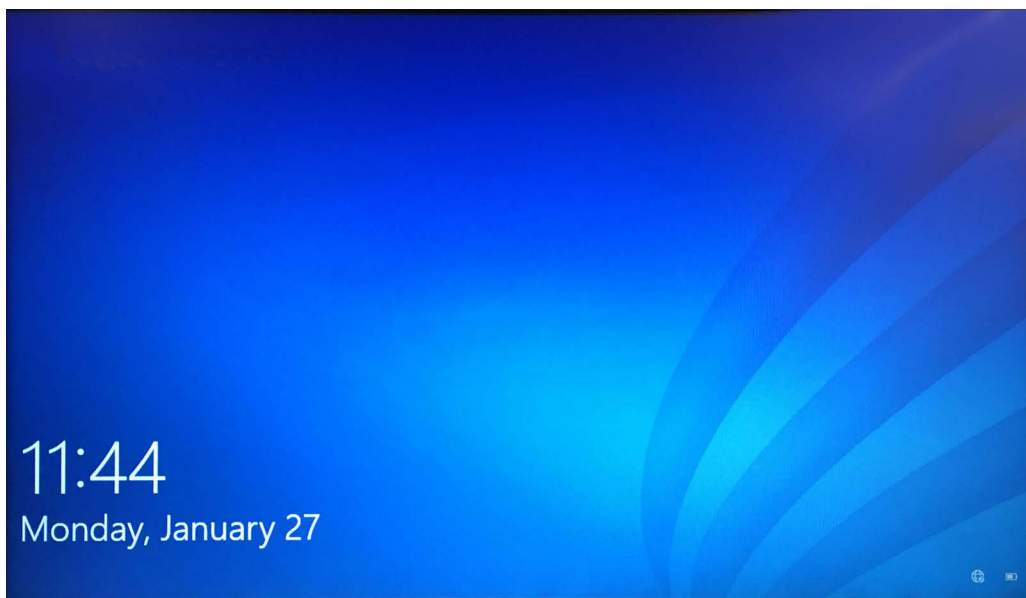
1.2 Włączanie komputera i logowanie

Postępuj zgodnie z poniższą procedurą, aby włączyć komputer i zalogować się.

1. Włącz komputer System GeneXpert Dx.
2. Poczekać na uruchomienie systemu.
 - W systemie Windows 7 pojawi się ekran Konto systemu Windows. Patrz Ilustracja 1.
 - W systemie Windows 10 pojawi się ekran blokady systemu Windows. Patrz Ilustracja 2. Kliknij dowolne miejsce na ekranie, aby wyświetlić ekran konta i hasła systemu Windows. Patrz Ilustracja 4.



Ilustracja 1. Ekran konta systemu Windows 7



Ilustracja 2. Ekran blokady systemu Windows 10

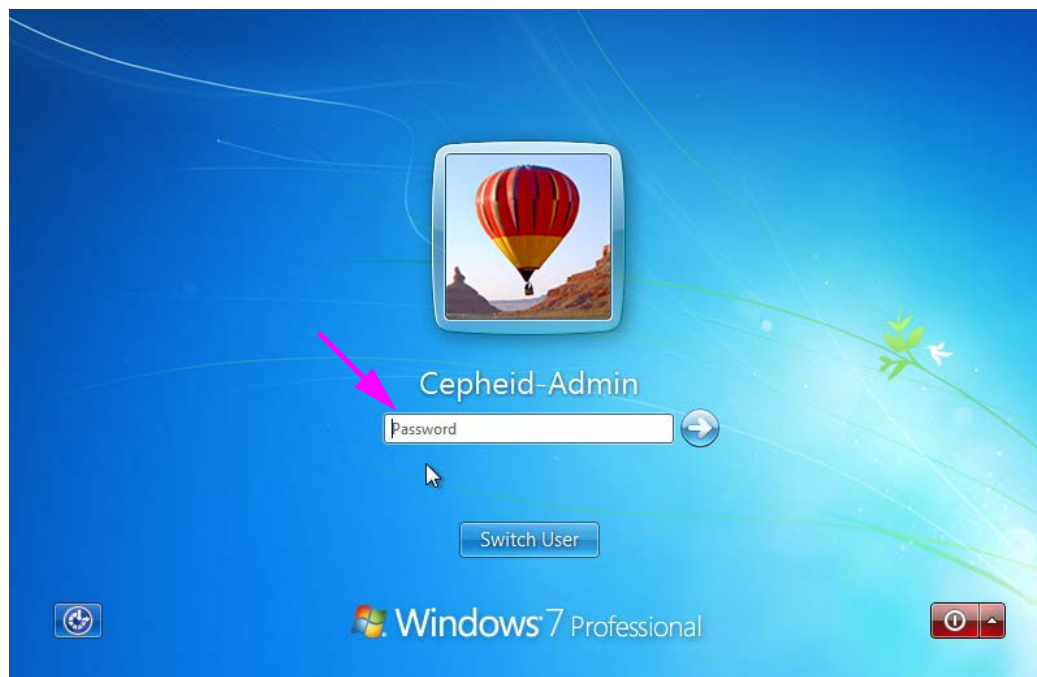
3. Na ekranie konta systemu Windows wybierz konto użytkownika **Cepheid-Admin** (patrz Ilustracja 1 oraz Ilustracja 4).
 - W systemie Windows 7 pojawi się ekran logowania systemu Windows. Patrz Ilustracja 3.
 - W systemie Windows 10 pojawi się pole hasła dla konta użytkownika Cepheid. Patrz Ilustracja 4.

Komputer System GeneXpert Dx skonfigurowano przy użyciu dwóch kont systemu Windows. Konto **Cepheid-Admin** jest przeznaczone dla zadań administratora, takich jak aktualizacje oprogramowania i konfiguracja systemu; konto **Cepheid-Techsupport** jest przeznaczone wyłącznie do użytku przez Centrum wsparcia klienta firmy Cepheid. Patrz Ilustracja 1 oraz Ilustracja 4.

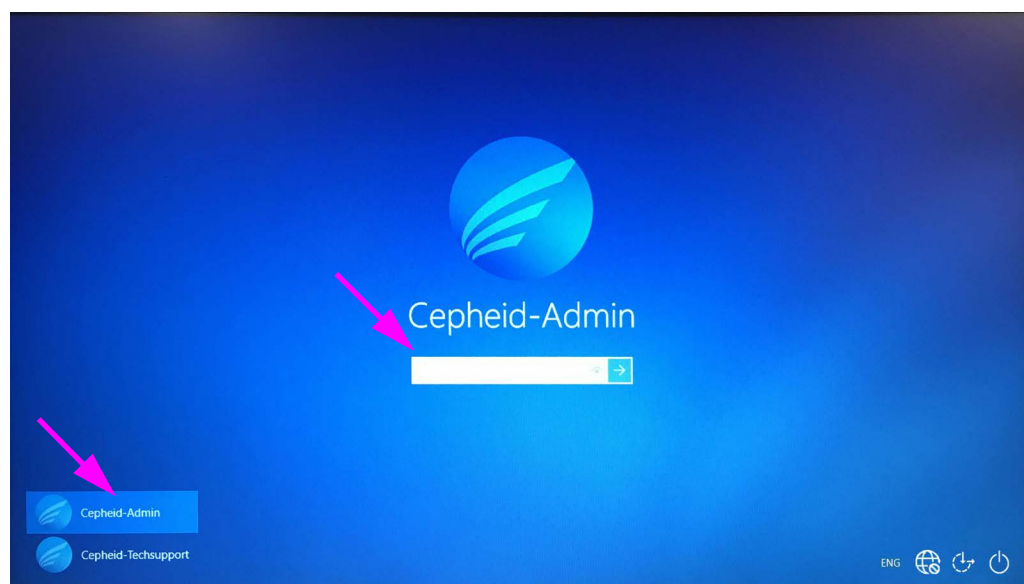
Przestroga



Należy się zalogować, używając wstępnie skonfigurowanego konta Cepheid-Admin. W przypadku logowania przy użyciu innej nazwy użytkownika i profilu, ustawienia zarządzania energią będą nieprawidłowe.



Ilustracja 3. Ekran hasła systemu Windows 7



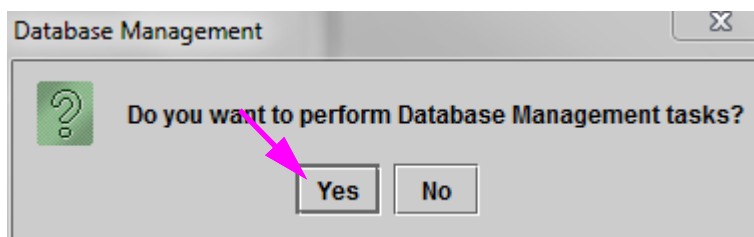
Ilustracja 4. Ekran logowania i hasła systemu Windows 10

4. Na ekranie logowania systemu Windows (patrz Ilustracja 3 oraz Ilustracja 4), wprowadzić wcześniej przydzielone hasło administratora systemu.
5. Po uruchomieniu oprogramowania GeneXpert Dx, wprowadzić hasło. Następnie pojawi się okno dialogowe Zarządzanie bazą danych (Database Management) z pytaniem o utworzenie kopii zapasowej bazy danych. Wybierz odpowiedź **TAK (YES)**, aby wykonać zadania zarządzania bazą danych. Wykonaj pełną kopię zapasową bazy danych.

Pełne instrukcje dotyczące tworzenia kopii zapasowej bazy danych można znaleźć w punkcie 5 w *instrukcji obsługi System GeneXpert Dx*.

Uwaga

W przypadku aktualizacji oprogramowania z wcześniejszej wersji oprogramowania GeneXpert Dx należy zawsze utworzyć kopię zapasową istniejącej bazy danych za pomocą funkcji w menu Zarządzanie bazą danych (Database Management) oprogramowania GeneXpert Dx.



Ilustracja 5. Okno dialogowe Wykonywanie kopii zapasowej bazy danych (Backup Database)

6. Po utworzeniu kopii zapasowej bazy danych zamknij oprogramowanie GeneXpert Dx.
7. Zamknij inne aplikacje, które mogą być uruchomione na komputerze.
8. Wyłącz wszystkie aparaty GeneXpert Dx podłączone do komputera.

1.3 Podłączanie i używanie napędu DVD

Napęd DVD może być napędem zewnętrznym, który podłącza się do systemu za pośrednictwem złącza USB albo napędem wewnętrznym już zainstalowanym w systemie.

1.3.1 Podłączanie zewnętrznego napędu DVD do systemu GX Dx.

Dostarczony zewnętrzny napęd DVD należy podłączyć do systemu GX Dx w następujący sposób:

1. Zlokalizować napęd DVD. Napęd DVD jest dostarczany w pudle z akcesoriami i jest oznaczony jako element, który należy zachować. Znajdź napęd DVD. Napęd DVD jest dostarczany w pudle z akcesoriami i jest oznaczony jako element, który należy (patrz ilustracja 6).



Ilustracja 6. Dostarczony napęd DVD, przedstawiony z wysuniętą tacką ładunkową

2. Podłącz napęd DVD do jednego z dostępnych portów USB systemu.
3. Naciśnij przycisk **Wysuwania (Eject)** dostępny z przodu napędu DVD, aby otworzyć jego drzwiczki.
4. Kontynuuj instalację oprogramowania GeneXpert Dx 6.5. Patrz Punkt 1.4.

1.3.2 Korzystanie z wewnętrznego napędu DVD systemu GX Dx

Jeżeli w systemie zainstalowano napęd DVD, w celu uzyskania do niego dostępu należy wykonać poniższą procedurę.

1. Zlokalizować napęd DVD. Napęd jest zainstalowany w komputerze systemu System GeneXpert Dx, ale lokalizacja napędu może być różna:
 - W komputerze stacjonarnym napęd będzie dostępny z przodu komputera,
 - a w laptopie, napęd będzie znajdował się z boku laptopa.
2. Naciśnij przycisk **Wysuwania (Eject)** dostępny z przodu napędu DVD, aby otworzyć jego drzwiczki.
3. Kontynuuj instalację oprogramowania GeneXpert Dx 6.5. Patrz Punkt 1.4.

1.4 Uwagi dotyczące aktualizacji i instalacji (Pierwsze kroki)

Uwaga

Instrukcje aktualizacji i instalacji wersji 6.5 mogą się różnić w zależności od tego, czy oprogramowanie było zainstalowane na komputerze wcześniej, czy nie GeneXpert Dx.

Jeśli oprogramowania nie jest zainstalowane na komputerze GeneXpert Dx:

Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w Punkt 1.7, Instalacja oprogramowania GeneXpert Dx 6.5 po raz pierwszy aby zainstalować oprogramowanie GeneXpert Dx w wersji 6.5.

Jeśli oprogramowanie GeneXpert Dx jest już zainstalowane na komputerze:

Uwaga

Jeżeli oprogramowanie GeneXpert Dx jest już zainstalowane, instrukcje instalacji mogą się różnić w zależności od wersji oprogramowania wcześniej zainstalowanego na komputerze, zgodnie z opisem w tej części.

Jeśli w systemie zainstalowano oprogramowanie GeneXpert Dx, aktualizacja do wersji 6.5 może wymagać 1–2 godzin w zależności od rozmiaru bazy danych systemu GeneXpert Dx.

Tabela 1 Jak zaktualizować do wersji 6.5 z poprzednich wersji oprogramowania

Aktualna wersja oprogramowania	Instrukcje dotyczące aktualizacji
Wersja 2.1 i niższa	W przypadku aktualizacji oprogramowania GeneXpert należy skontaktować się z Centrum wsparcia klienta firmy Cepheid ponieważ wersja 6.5 nie obsługuje tej aktualizacji bezpośredniej. Informacje kontaktowe opisano w Punkt 2.2, Wsparcie techniczne.
Wersja 6.x	Postępować zgodnie z instrukcją zawartą w Punkt 1.7.

Uwaga

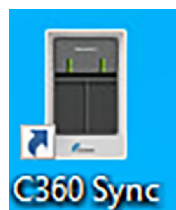
Po ukończeniu aktualizacji do wersji 6.5, starsza wersja oprogramowania GeneXpert Dx przestanie być dostępna. Ponadto nastąpi zaktualizowanie na pulpicie systemu GeneXpert Dx skrótu prowadzącego do starszej wersji w celu uzyskiwania dostępu do nowej wersji 6.5 oprogramowania GeneXpert Dx.

Jeśli zmieniono nazwę skrótu starszej wersji oprogramowania, zostanie zainstalowany nowy skrót. Zaleca się usunięcie starego skrótu.

1.5 Sprawdzenie czy klient C360 Sync jest uruchomiony

Jeżeli klient C360 Sync jest zainstalowany i uruchomiony, przed rozpoczęciem instalacji lub aktualizacji oprogramowania GeneXpert software trzeba go tymczasowo zatrzymać, aby zapobiec niepowodzeniu instalacji oprogramowania. Aby sprawdzić, czy klient C360 Sync jest uruchomiony, należy wykonać czynności opisane w tej sekcji.

1. Sprawdzić pulpit systemu Windows, szukając ikony, którą przedstawia Ilustracja 7.



Ilustracja 7. Ikona klienta C360 Sync

2. Jeżeli ikona klienta C360 Sync jest widoczna, oznacza to, że w systemie uruchomiono klienta C360 Sync, którego trzeba zatrzymać zanim będzie można zainstalować lub zaktualizować oprogramowanie GeneXpert. Aby wyłączyć klienta C360 Sync, należy przejść do punktu Punkt 1.6.
3. Jeżeli ikona klienta C360 Sync nie jest widoczna, oznacza to, że w systemie nie uruchomiono klienta C360 Sync. Przejdź do punktu Punkt 1.7 lub Punkt 1.8, aby zainstalować lub zaktualizować oprogramowanie GeneXpert,

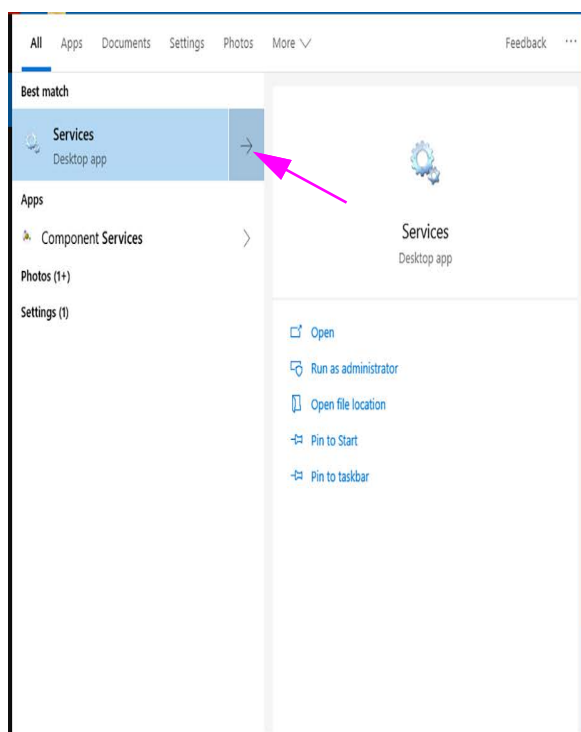
1.6 Wyłączanie klienta C360 Sync

1. W obrębie pulpitu systemu Windows dotknij ikony **Wyszukiwanie** w pobliżu lewego dolnego narożnika ekranu (patrz Ilustracja 8).



Ilustracja 8. Pulpit systemu GeneXpert z ikoną Wyszukiwanie

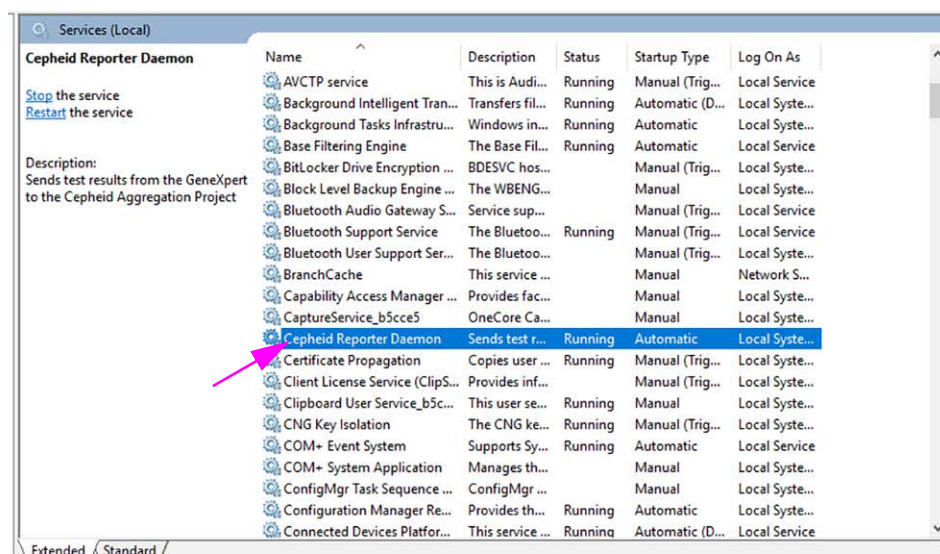
2. Po wyświetleniu ekranu wyszukiwania w polu wyszukiwania u dołu ekranu wprowadź hasło **Usługi (Services)**. Pojawi się ekran wyszukiwania usług (Services Search) (patrz Ilustracja 9).
3. Na ekranie Wyszukiwanie usług (Services Search) kliknij strzałkę w prawo przy pozycji Usługi Aplikacja (Services Desktop app) (patrz Ilustracja 9).



Ilustracja 9. Ekran wyszukiwania usług

Pojawi się ekran Usługi (Lokalne) (Services (Local)) (patrz Ilustracja 10).

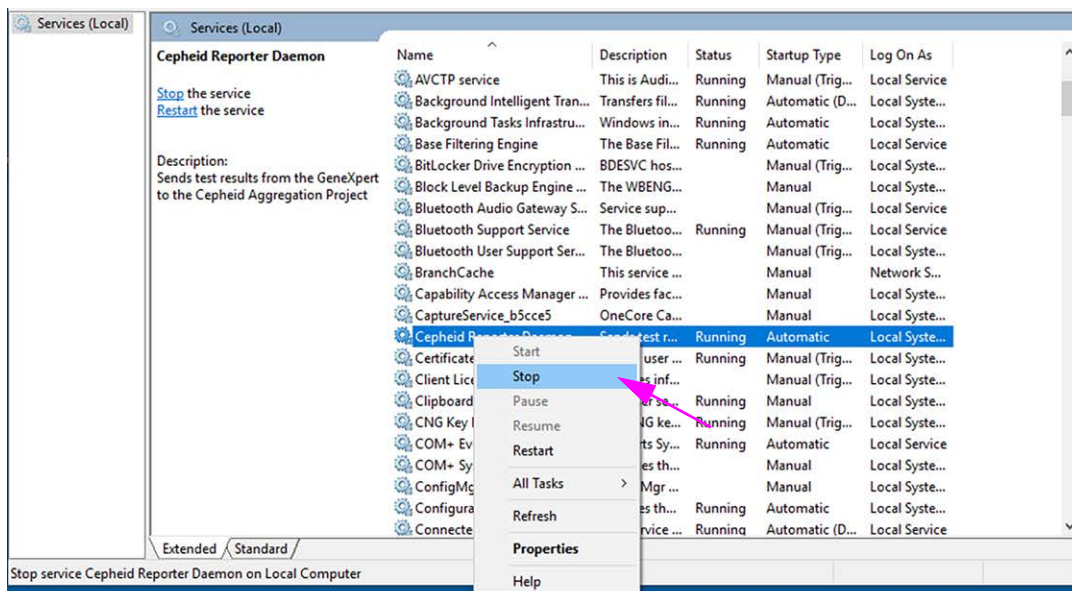
4. W obrębie ekranu Usługi Lokalne (Services (Local)) kliknij pozycję **Demon raportowania firmy Cepheid (Cepheid Reporter Daemon)**, jak przedstawia Ilustracja 10.



Ilustracja 10. Ekran Usługi Lokalne (Services (Local)) z wybraną pozycją Demon raportowania firmy Cepheid (Cepheid Reporter Daemon)

Pojawi się menu rozwijane (patrz Ilustracja 11).

5. W wyświetlonym menu kliknij pozycję **Zatrzymaj (Stop)**, aby zatrzymać klienta C360 Sync (patrz Ilustracja 11).



Ilustracja 11. Ekran Usługi (Lokalne) (Services (Local)) z menu rozwijanym

6. Po zatrzymaniu klienta C360 Sync przejdź do punktu Punkt 1.7 lub Punkt 1.8 i kontynuuj aktualizację lub instalację oprogramowania.

1.7 Instalacja oprogramowania GeneXpert Dx 6.5 po raz pierwszy

Ważne

Nie można zainstalować wersji 6.0 i wersji późniejszych oprogramowania GeneXpert w systemie Windows XP. W przypadku użytkowania GeneXpert Dx na komputerze z systemem Windows XP należy skontaktować się z Centrum wsparcia klienta firmy Cepheid.

Ta część zawiera instrukcje dotyczące nowych instalacji. Aby zainstalować oprogramowanie:

1. Włącz komputer i zaloguj się do systemu Windows zgodnie z opisem, zawartym w Punkt 1.2, (Krok 1 do Krok 4).
2. Włóż płytę instalacyjną oprogramowania GeneXpert Dx 6.5 do napędu DVD.
 - Płyta CD jest uruchamiana automatycznie. Uruchomienie instalatora powinno nastąpić automatycznie. Jeśli instalator nie zostanie automatycznie uruchomiony, kliknąć przycisk **Komputer (Computer)** aby przejść do napędu DVD i następnie kliknąć dwukrotnie ikonę **Instalacja (Setup)**.
 - Może pojawić się okno dialogowe funkcji automatycznego odtwarzania z prośbą o uruchomienie pliku **setup.exe**. Kliknąć przycisk **Tak (Yes)**.
 - Może pojawić się komunikat o kontroli konta użytkownika (UAC), z prośbą o wyrażenie zgody, aby aplikacja **setup.exe** mogła wprowadzić zmiany w tym komputerze. Kliknąć przycisk **Tak (Yes)**.



- Jeśli pojawi się komunikat Odinstaluj produkty firmy Adobe (Uninstall Adobe products), kliknij przycisk **Tak (Yes)**, aby odinstalować produkty firmy Adobe, które są niezgodne z oprogramowaniem GeneXpert.
3. Po wyświetleniu okna powitalnego przeczytaj instrukcje (patrz Ilustracja 12), a następnie kliknij przycisk **Dalej (Next)**. Pojawi się okno Umowa licencyjna (License Agreement) dla oprogramowania (patrz Ilustracja 13).
 4. Przeczytać umowę licencyjną, kliknąć przycisk **Akceptuję warunki umowy licencyjnej (I accept the terms of the license agreement)**, a następnie kliknąć przycisk **Dalej (Next)**. Pojawi się okno Typ instalacji i dodatkowe funkcje (Installation Type and Additional Functions) (patrz Ilustracja 14).
 5. Kliknij opcję **Typowa (Typical)**, aby zainstalować na komputerze typowy zestaw plików oprogramowania.

Uwaga

Typową instalacją obejmuje instalację programu SQL Express, MSXML, plików systemu GeneXpert i programu Adobe Reader w zależności od tego, jakie programy zostały już zainstalowane na komputerze wcześniej (tj. instalator rozpozna i pominie wszystkie elementy już zainstalowane na komputerze).

6. Po zakończeniu instalacji, uwagi dotyczące nowej wersji zostaną automatycznie otwarte w programie Adobe Reader. Przeglądaj lub wydrukuj uwagi o wersji, a następnie zamknij okno (patrz Ilustracja 20).

Uwaga

Jeśli pojawi się okno dialogowe, zaakceptuj umowę licencyjną programu Adobe Reader.

7. Pojawi się okno Zakończono instalację (Installation Complete) i użytkownik zostanie poproszony o ponowne uruchomienie komputera (patrz Ilustracja 21).
8. Na ekranie Zakończono instalację (Installation Complete) wybrać przycisk obok pozycji **Tak, chcę teraz ponownie uruchomić komputer (Yes, I want to restart my computer now)** i kliknąć przycisk **Zakończ (Finish)** (patrz Ilustracja 21). Okno Zakończono instalację (Installation Complete) zostanie zamknięte i nastąpi ponowne uruchomienie komputera.

Instalacja oprogramowania GeneXpert Dx została zakończona. Wyjmij płytę CD z napędu DVD. Zachowaj płytę instalacyjną oprogramowania GeneXpert Dx 6.5 w bezpiecznym miejscu. Płyta instalacyjna może być potrzebna w przypadku odzyskiwania systemu. Przejdź do Punktu 1.10 Po instalacji.

1.8 Instrukcja aktualizacji oprogramowania w wersji 4.x, 5.x lub 6.x

W tej części wyjaśniono, jak zaktualizować wcześniejsze wersje oprogramowania GeneXpert Dx.

Instalator oprogramowania GeneXpert Dx w wersji 6.5 przeprowadzi proces instalacji aktualizacji do wersji 6.5. W trakcie tego procesu istniejąca baza danych zostanie zaktualizowana do wersji 6.5.

Przed rozpoczęciem tej aktualizacji należy wykonać następujące czynności:

- Przejdź do sekcji **Ustawienia (Setup)>Konfiguracja systemu (System Configuration)**.
- Wykonaj zrzuty ekranu dla wszystkich czterech kart — **Ogólne (General)**, **Ustawienia archiwum (Archive Settings)**, **Foldery (Folders)** i **Ustawienia komunikacji hosta (Host Communication Settings)**.
- Na karcie **Ustawienia komunikacji hosta (Host Communication Settings)** kliknij przycisk **Edytuj (Edit)** dla każdego włączonego testu wymienionego w sekcji Kod testu hosta (Host Test Code) i wykonaj zrzut ekranu kodu testu hosta oznaczenia (Assay Host Test Code) oraz wszystkich kodów wyników testów (Result Test Codes).
- Wykonaj archiwizację i oczyszczanie z poziomu menu Zarządzanie danymi (Data Management).
- Wykonaj kopię zapasową bazy danych, postępując zgodnie z instrukcjami opisanymi w *instrukcji obsługi systemu GeneXpert Dx*.
- Należy upewnić się, że w zasobniku systemowym nie jest uruchomiony program Cepheid Sync.

Uwaga

Jeśli aplikacja Sync C360 jest używana, przed przywróceniem lub zaktualizowaniem bazy danych GeneXpert do następnej wersji, należy sprawdzić, czy wstrzymano pracę elementu Cepheid Reporter Daemon. Szczegółowe instrukcje dotyczące zatrzymywania elementu Cepheid Reporter Daemon opisano w części Przywracanie bazy danych oprogramowania GeneXpert w karcie Testy skróconej instrukcji obsługi aplikacji C360 Sync.

Ważne

Oprogramowanie GeneXpert w wersji 6.0 nie może być zainstalowane na komputerze w systemie Windows XP. W przypadku użytkowania GeneXpert Dx na komputerze z systemem Windows XP należy skontaktować się z Centrum wsparcia klienta firmy Cepheid.

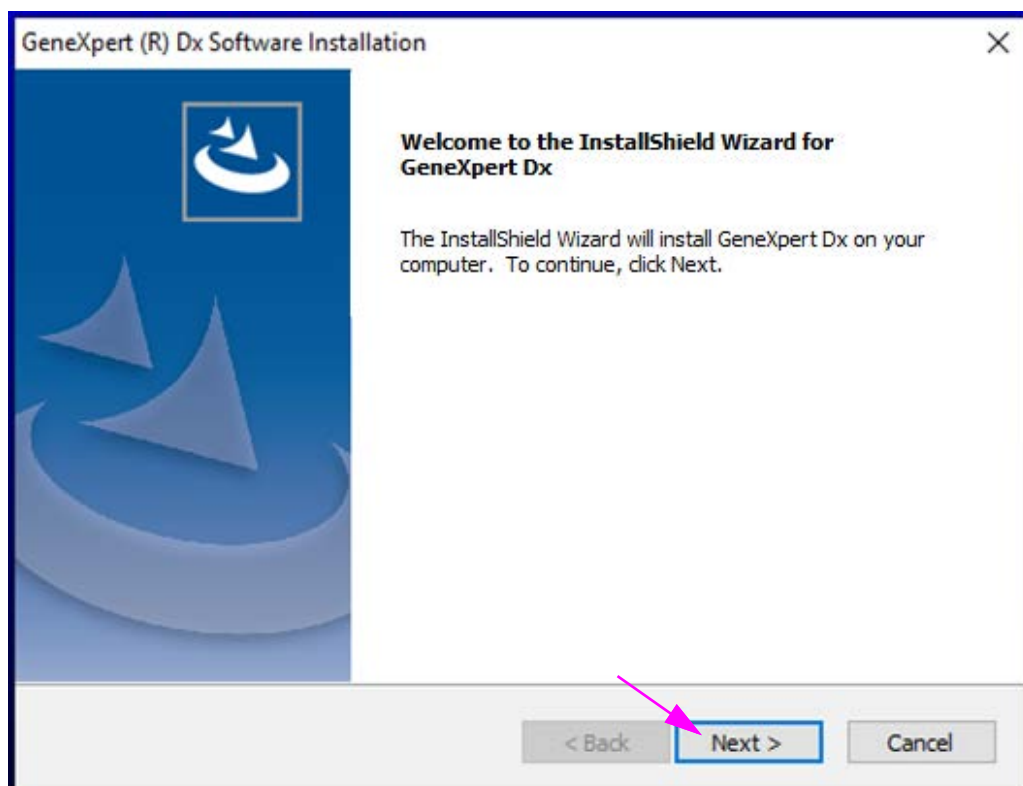
Aby zaktualizować oprogramowanie:

1. Włączyć komputer i zalogować się do systemu Windows zgodnie z opisem zawartym w Punkt 1.2, (Krok 1 do Krok 4).



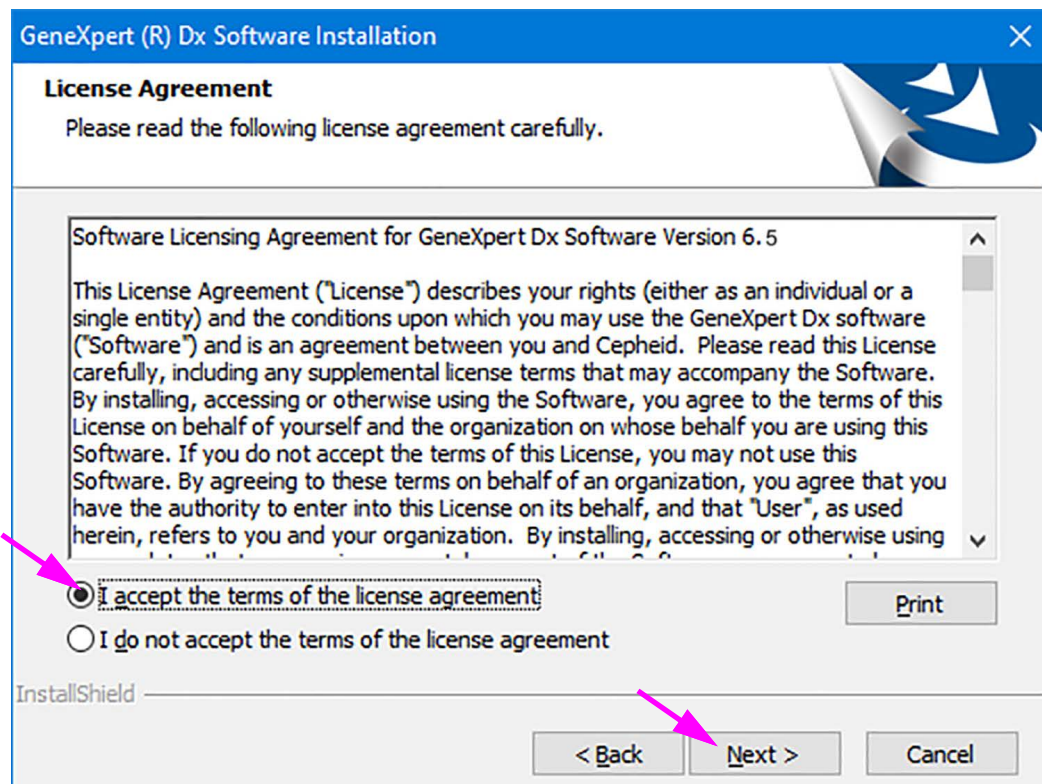
2. Włóż płytę instalacyjną oprogramowania GeneXpert Dx 6.5 do napędu DVD.
 - Płyta CD jest uruchamiana automatycznie. Uruchomienie instalatora powinno nastąpić automatycznie. Jeśli instalator nie zostanie automatycznie uruchomiony, kliknąć przycisk **Komputer (Computer)** aby przejść do napędu DVD i następnie kliknąć dwukrotnie ikonę **Instalacja (Setup)**.
 - Może pojawić się okno dialogowe funkcji automatycznego odtwarzania z prośbą o uruchomienie pliku **setup.exe**. Kliknąć przycisk **Tak (Yes)**.
 - Może pojawić się komunikat oprogramowania antywirusowego z prośbą o wyrażenie zgody na wprowadzanie zmian w tym komputerze przez plik **setup.exe**. Kliknąć przycisk **Tak (Yes)**.
 - Jeśli pojawi się komunikat Odinstaluj produkty firmy Adobe (Uninstall Adobe products), kliknij przycisk **Tak (Yes)**, aby odinstalować produkty firmy Adobe, które są niezgodne z oprogramowaniem GeneXpert.

3. Pojawi się okno powitalne (patrz Ilustracja 12).



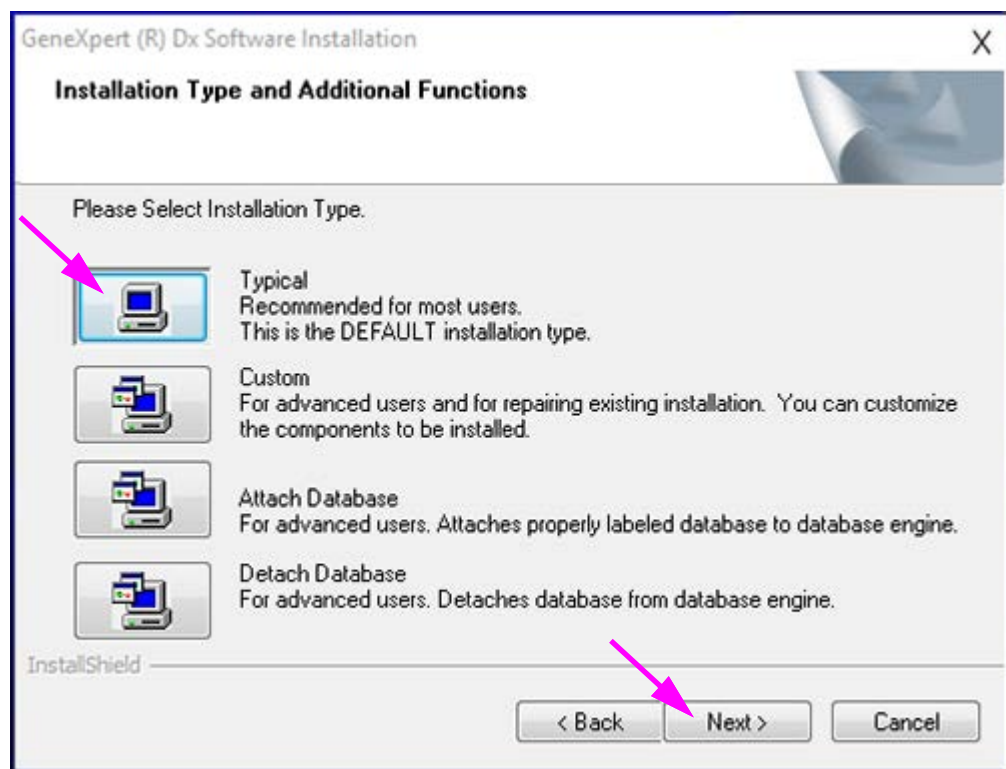
Ilustracja 12. Okno powitalne

4. Po wyświetleniu okna powitalnego przeczytaj instrukcje, a następnie kliknij przycisk **Dalej (Next)**. Pojawi się okno Umowa licencyjna (License Agreement) dla oprogramowania (patrz Ilustracja 13).



Ilustracja 13. Umowa licencyjna

5. Przeczytać umowę licencyjną, kliknąć przycisk **Akceptuję warunki umowy licencyjnej (I accept the terms of the license agreement)**, a następnie kliknąć przycisk **Dalej (Next)**.
6. Pojawi się okno Typ instalacji i dodatkowe funkcje (Installation Type and Additional Functions) (patrz Ilustracja 14).



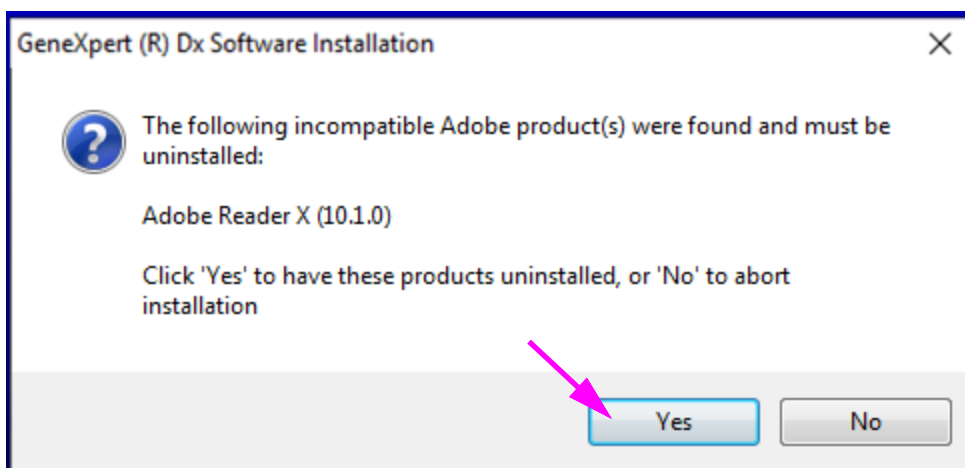
Ilustracja 14. Ekran Typ instalacji i dodatkowe funkcje (Installation Type and Additional Functions)

7. Kliknij opcję **Typowa (Typical)**, aby zainstalować na komputerze typowy zestaw plików oprogramowania.

Uwaga

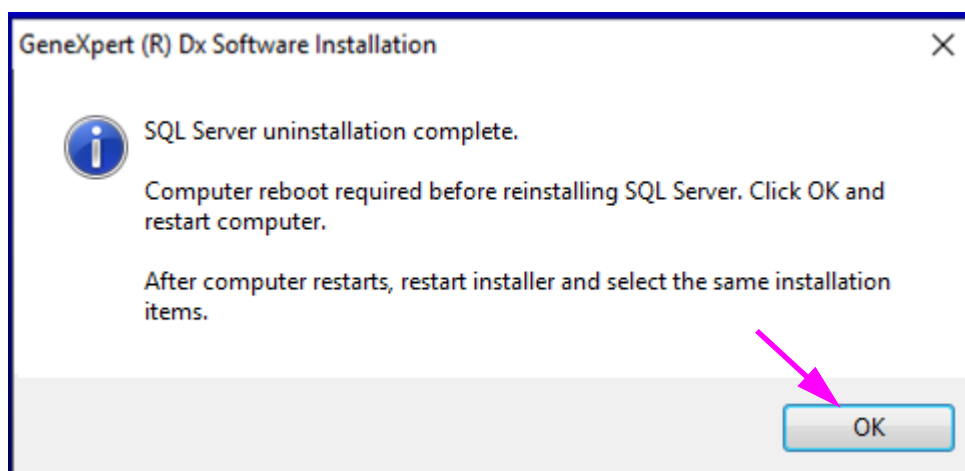
Typową instalacją obejmuje instalację programu SQL Express, MSXML, plików systemu GeneXpert i programu Adobe Reader w zależności od tego, jakie programy zostały już zainstalowane na komputerze wcześniej (tj. instalator rozpozna i pominie wszystkie elementy już zainstalowane na komputerze).

- A. W trakcie instalacji może zostać wyświetlony komunikat, który przedstawia Ilustracja 15. Kliknij przycisk **Tak (Yes)** w celu odinstalowania niezgodnego oprogramowania zgodnie z potrzebami.



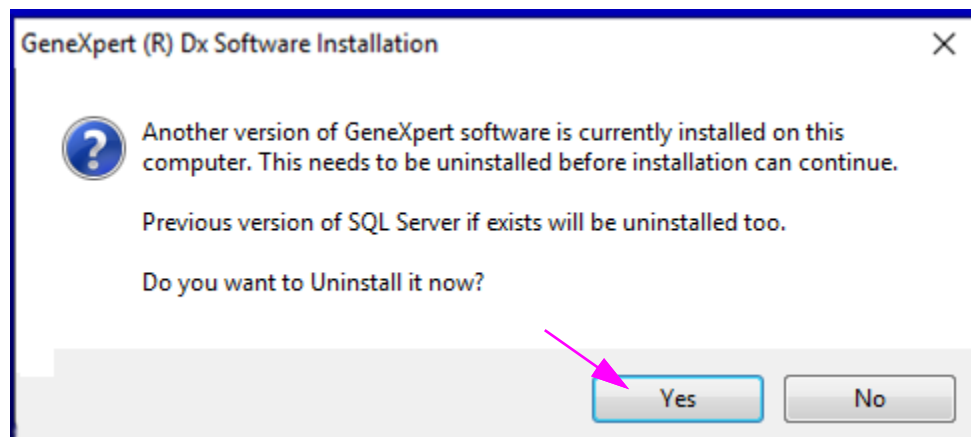
Ilustracja 15. Okno dialogowe Odinstalowywanie niezgodnego produktu(-ów) (Incompatible Product(s) Uninstall)

- B. Jeśli trzeba odinstalować serwer SQL, wyświetlony zostanie komunikat, który przedstawia Ilustracja 16. Kliknij przycisk **OK (OK)**, aby ponownie uruchomić komputer.



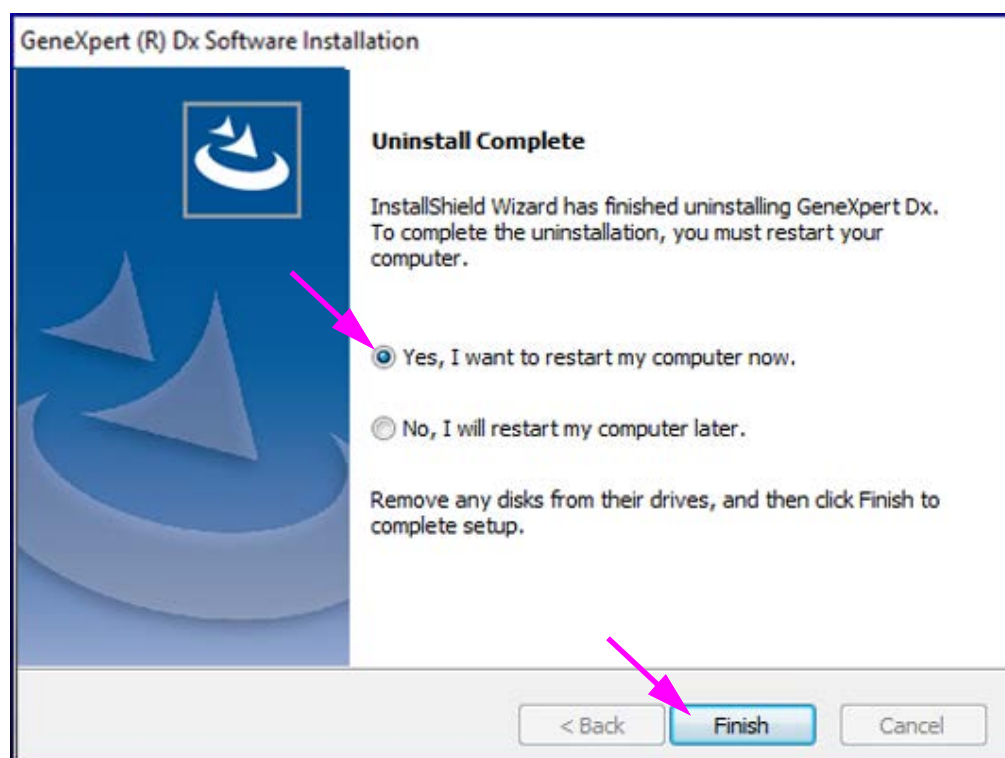
Ilustracja 16. Okno dialogowe Wymagane ponowne uruchomienie (Restart Required)

- C. Po ponownym uruchomieniu komputera, uruchom ponownie instalator oprogramowania GeneXpert (Krok 2) i wybierz opcję instalacji **Typowa (Typical)** (patrz Ilustracja 14).
8. Pojawi się okno dialogowe, które przedstawia Ilustracja 17. Należy odinstalować poprzednią wersję oprogramowania GeneXpert Dx przed zainstalowaniem aktualnej wersji. Kliknij odpowiedź **Tak (Yes)** w pierwszym i następnym (potwierdzającym) komunikacie, aby odinstalować poprzednią wersję oprogramowania GeneXpert Dx i jego wszystkie funkcje.



Ilustracja 17. Okno dialogowe Odinstalowywanie poprzedniej wersji (Uninstall Previous Version)

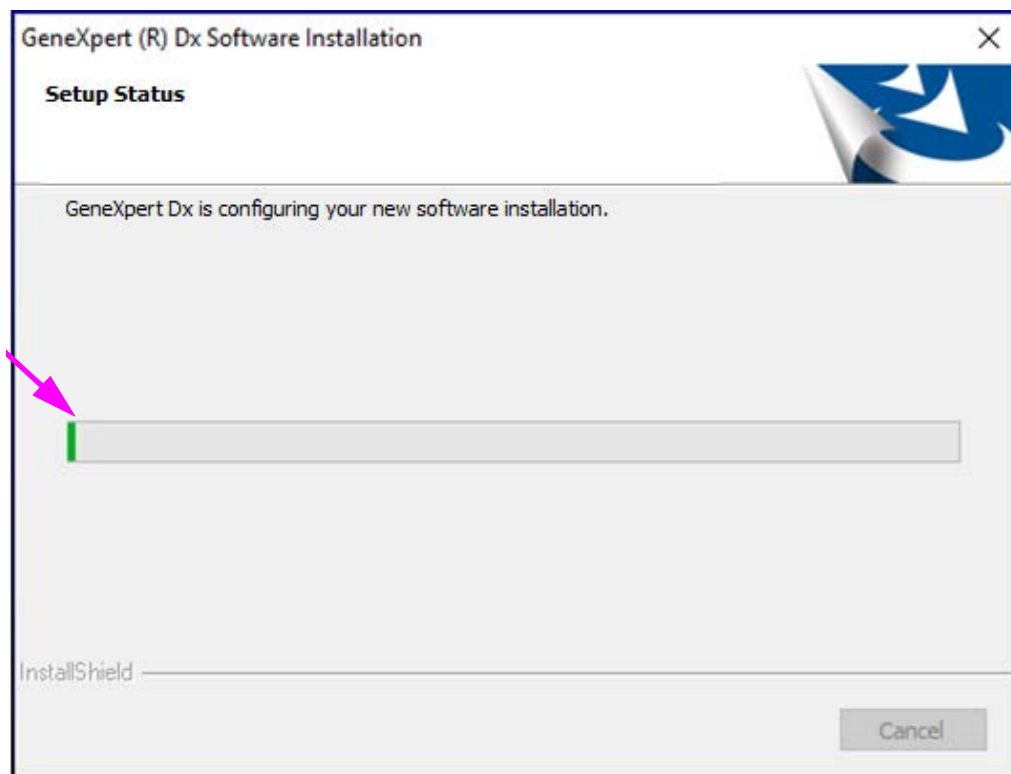
9. Po zakończeniu odinstalowywania zostanie wyświetlone okno Zakończono odinstalowywanie (Uninstall Complete) i pojawi się prośba o ponowne uruchomienie komputera. Patrz Ilustracja 18.



Ilustracja 18. Okno Zakończono odinstalowywanie (Uninstall Complete)

10. Na ekranie Zakończono odinstalowywanie (Uninstall Complete) wybierz przycisk obok opcji **Tak, chcę teraz ponownie uruchomić komputer (Yes, I want to restart my computer now)** i kliknij przycisk **Zakończ (Finish)** (patrz Ilustracja 18). Okno Zakończono odinstalowywanie (Uninstall Complete) zostanie zamknięte i rozpocznie się ponowne uruchomienie komputera.

11. Po ponownym uruchomieniu komputera, uruchom ponownie instalator oprogramowania GeneXpert (Krok 2) i wybierz opcję instalacji **Typowa (Typical)** (patrz Ilustracja 14).
12. Podczas instalacji pojawia się kilka ekranów stanu. Po otwarciu różnych elementów zostanie wyświetlone okno Stan instalacji (Setup Status) (patrz Ilustracja 19), pokazujące postęp instalacji.

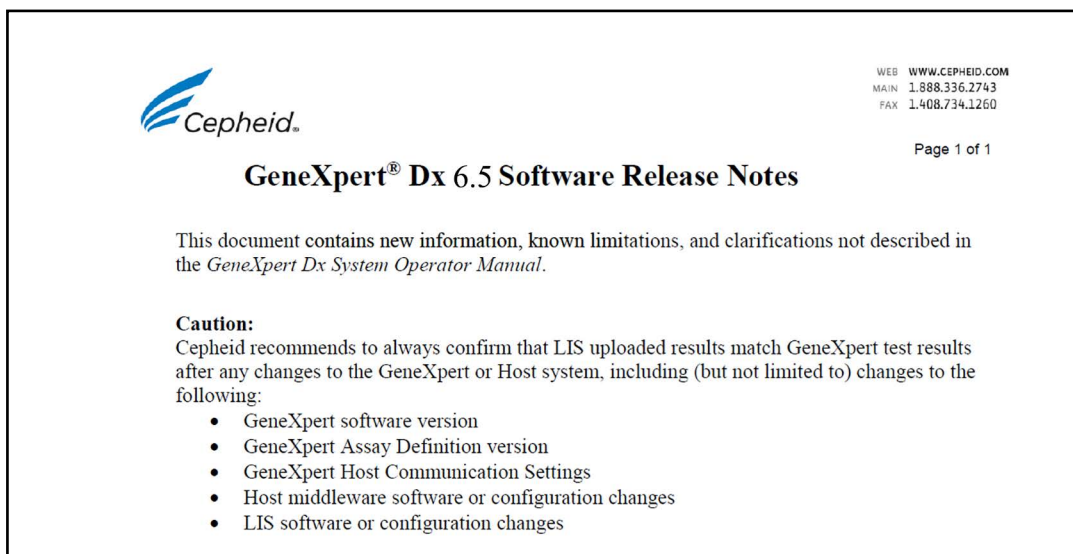


Ilustracja 19. Okno Stan instalacji (Setup Status)

13. Po zakończeniu instalacji, uwagi dotyczące nowej wersji oprogramowania zostaną automatycznie otwarte w programie Adobe Reader. Przejrzyj lub wydrukuj uwagi o wersji, a następnie zamknij okno (patrz Ilustracja 20).

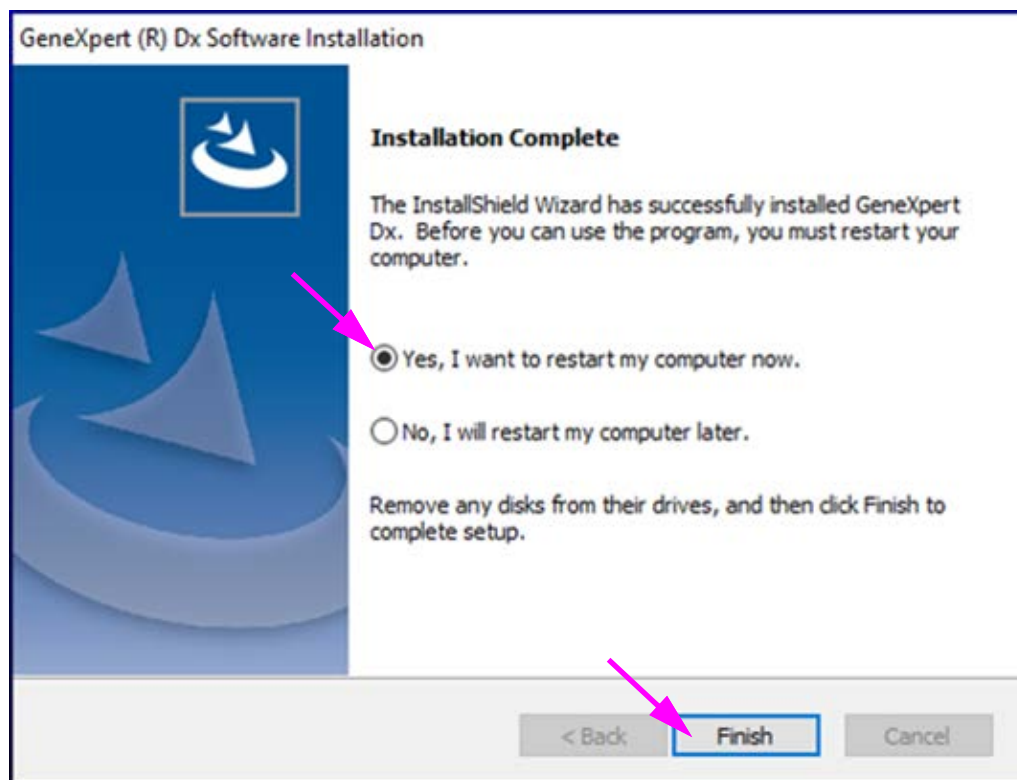
Uwaga Jeśli pojawi się okno dialogowe, zaakceptuj umowę licencyjną programu Adobe Reader.

Uwaga Informacje o wersji oprogramowania zostaną wyświetlone w języku angielskim. Aby wyświetlić uwagi dotyczące wersji w innych językach, należy otworzyć folder odpowiedniego języka na płycie DVD z instrukcją obsługi systemu GeneXpert i przejść do uwag dotyczących wersji.



Ilustracja 20. Okno Uwagi o wersji (Release Notes)

14. Pojawi się okno Zakończono instalację (Installation Complete) i użytkownik zostanie poproszony o ponowne uruchomienie komputera (patrz Ilustracja 21).



Ilustracja 21. Okno Zakończono instalację (Installation Complete)

15. Na ekranie Zakończono instalację (Installation Complete) wybierz przycisk obok opcji **Tak, chcę teraz ponownie uruchomić komputer (Yes, I want to restart my computer now)** i kliknij przycisk **Zakończ (Finish)** (patrz Ilustracja 21). Okno Zakończono instalację (Installation Complete) zostanie zamknięte i nastąpi ponowne uruchomienie komputera.

Instalacja oprogramowania GeneXpert Dx została zakończona. Wyjmij płytę CD z napędu DVD. Zachowaj płytę instalacyjną oprogramowania GeneXpert Dx w wersji 6.5 w bezpiecznym miejscu. Płyta instalacyjna może być potrzebna w przypadku odzyskiwania systemu.

Jeżeli używano zewnętrznego napędu DVD, który nie jest już potrzebny, należy odłączyć go od systemu i schować razem z powiązаныmi kablami w celu wykorzystania w przyszłości. (z punktu 2.16.2, etap 7 instrukcji obsługi)

Napęd DVD można również pozostawić podłączony do systemu, na wypadek, jakby był potrzebny do ponownego załadowania jakichkolwiek plików definicji oznaczenia (ADF).

Uwaga

Jeżeli w systemie zainstalowano klienta C360 Sync i wyłączono go przed zainstalowanie oprogramowania GeneXpert Dx, trzeba go ponownie uruchomić przed włączeniem oprogramowania GeneXpert Dx zgodnie z opisem w punkcie 1.2

Jeżeli w systemie nie zainstalowano klienta C360 Sync, należy przejść do punktu Punkt 1.10, aby zakończyć instalację oprogramowania.

1.9 Ponowne uruchamianie klienta C360 Sync

Po zainstalowaniu lub zaktualizowaniu oprogramowania należy ponownie uruchomić klienta C360 Sync (jeżeli go wcześniej wyłączono) poprzez przejście do ekranu Usługi (Lokalne) (Services (Local)) zgodnie z poniższym opisem.

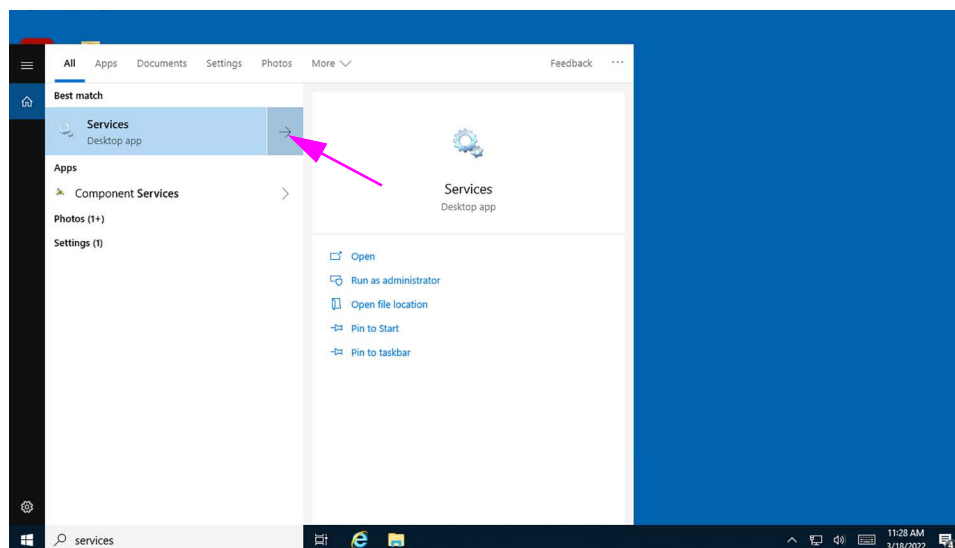
1. W obrębie pulpitu systemu GeneXpert dotknij ikony **Wyszukiwanie** w pobliżu lewego dolnego narożnika ekranu (patrz Ilustracja 22).



Ilustracja 22. Pulpit systemu GeneXpert z ikoną Wyszukiwanie

2. Po wyświetleniu ekranu wyszukiwania w polu wyszukiwania u dołu ekranu wprowadź hasło **Usługi (Services)**. Pojawi się ekran wyszukiwania usług (Services Search) (patrz Ilustracja 23).

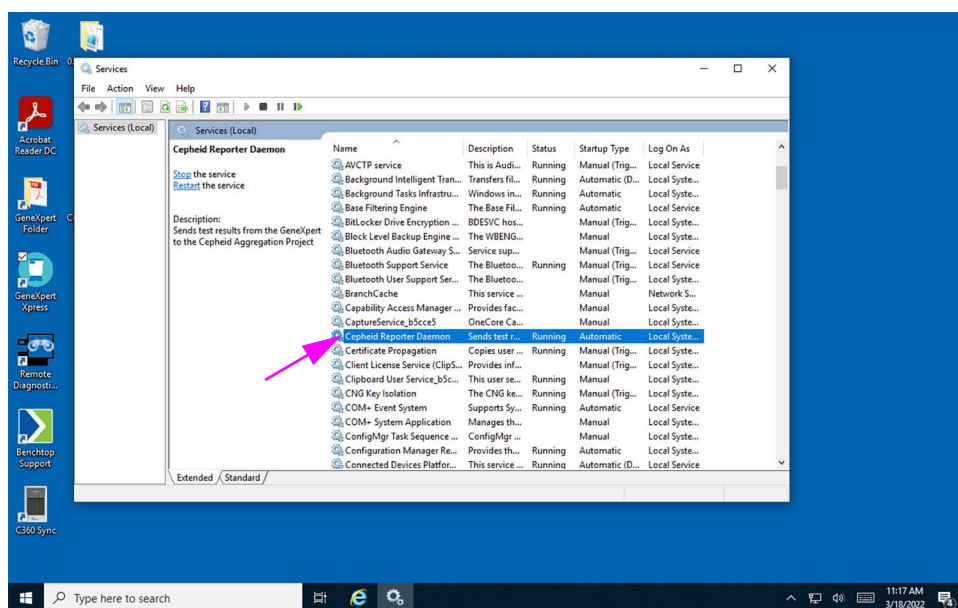
- Na ekranie Wyszukiwanie usług (Services Search) dotknij strzałki w prawo przy pozycji Usługi Aplikacja (Services Desktop app) (patrz Ilustracja 23).



Ilustracja 23. Ekran wyszukiwania usług

Pojawi się ekran Usługi (Lokalne) (Services (Local)) (patrz Ilustracja 24).

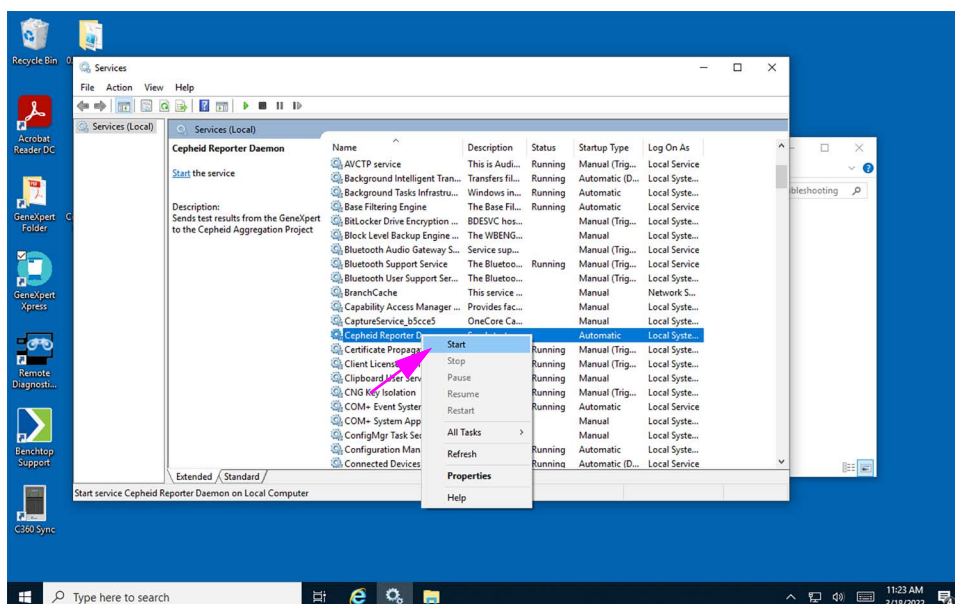
- W obrębie ekranu Usługi (Lokalne) (Services (Local)) dotknij pozycji **Demon raportowania firmy Cepheid (Cepheid Reporter Daemon)** (patrz Ilustracja 24).



Ilustracja 24. Ekran Usługi (Lokalne) (Services (Local)) z wybraną pozycją Demon raportowania firmy Cepheid (Cepheid Reporter Daemon)

Pojawi się menu rozwijane (patrz Ilustracja 25).

- Dotknij pozycji **Uruchom (Start)** w tym menu, aby uruchomić klienta C360 Sync (patrz Ilustracja 25).



Ilustracja 25. Ekran Usługi (Lokalne) (Services (Local)) z pozycją Uruchom (Start) w menu rozwijanym

1.10 Po instalacji

1. Włączyć aparat.
2. Poczekać na uruchomienie systemu.
 - W systemie Windows 7 pojawi się ekran Konto systemu Windows. Patrz Ilustracja 1.
 - W systemie Windows 10 pojawi się ekran blokady systemu Windows. Patrz Ilustracja 2. Kliknij dowolne miejsce na ekranie, aby wyświetlić ekran konta i hasła systemu Windows. Patrz Ilustracja 4.
3. Na ekranie konta systemu Windows wybierz konto użytkownika **Cepheid-Admin** (patrz Ilustracja 1).
 - W systemie Windows 7 pojawi się ekran hasła systemu Windows. Patrz Ilustracja 3.
 - W systemie Windows 10 pojawi się pole hasła dla konta użytkownika Cepheid. Patrz Ilustracja 4.
4. Wprowadź wcześniej przydzielone hasło administratora systemu.
5. Nastąpi uruchomienie oprogramowania i pojawi się ekran główny oprogramowania GeneXpert Dx (patrz Ilustracja 26).

Uwaga

Jeśli oprogramowanie nie uruchomi się automatycznie, kliknij dwukrotnie ikonę oprogramowania GeneXpert Dx na pulpicie, aby uruchomić oprogramowanie GeneXpert Dx.

Po uruchomieniu oprogramowania GeneXpert Dx, wprowadzić hasło. Z poziomu menu Zarządzanie danymi (Data Management) pobierz wyniki testów, które wcześniej wyczyszczono. Po pobraniu wyników zamknij oprogramowanie. Pojawi się okno dialogowe Zarządzanie bazą danych (Database Management), wybierz odpowiedź **TAK (YES)**, aby wykonać zadania zarządzania bazą danych oraz skompilować kopię zapasową bazy danych.

Uwaga

Przed wykonaniem zadań zarządzania bazą danych trzeba zakończyć aktualizację oprogramowania sprzętowego modułu. W przypadku wybrania opcji Tak (YES) w celu wykonania zadań zarządzania bazą danych, kiedy trwa uruchamianie oprogramowania sprzętowego lub jego aktualizowanie, pojawi się komunikat, że nie można wykonać kopii zapasowej bazy danych.

Przestroga



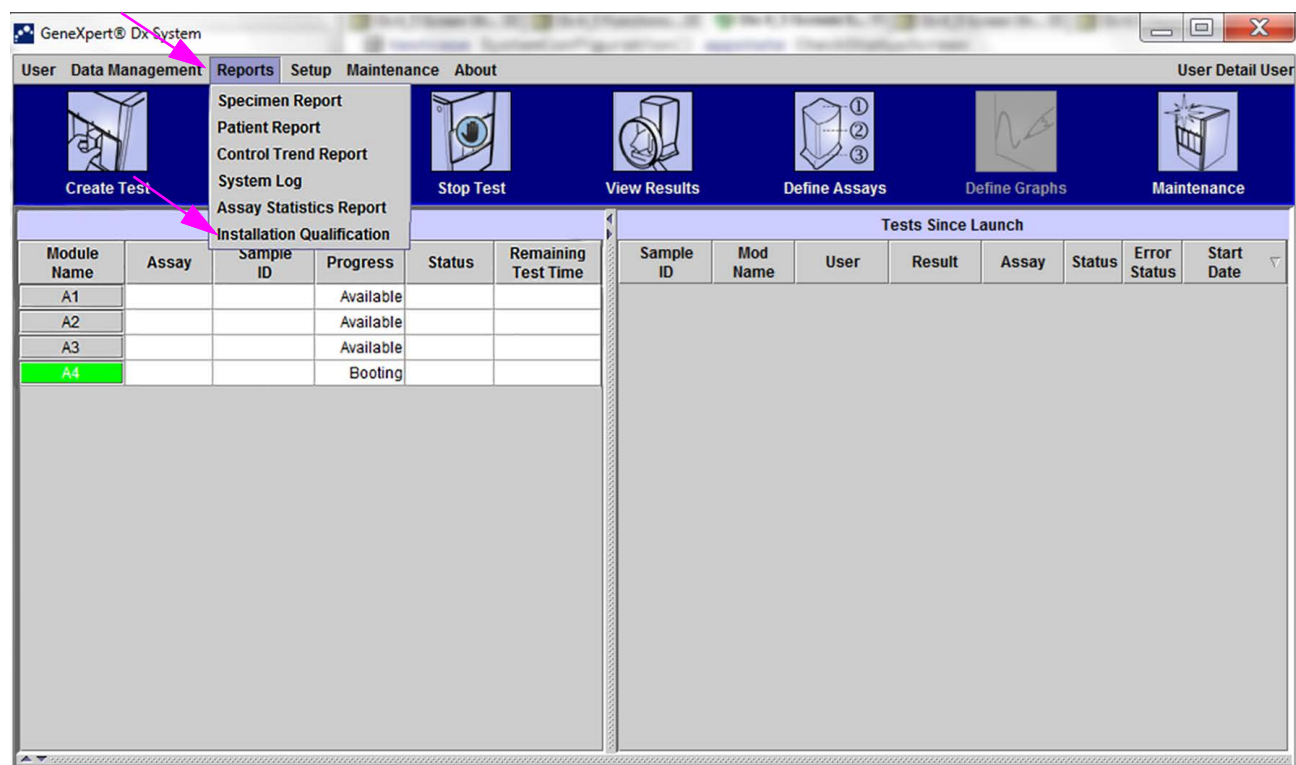
Zapassowe kopie baz danych nie mogą być przywrócone w innej wersji oprogramowania niż ta w której zostały one stworzone, dlatego też należy wykonać kopie zapasowe baz danych natychmiast po zainstalowaniu.

Pełne instrukcje dotyczące tworzenia kopii zapasowej bazy danych można znaleźć w punkcie 5 w *instrukcji obsługi System GeneXpert Dx*.

Uwaga

W przypadku aktualizacji oprogramowania z wcześniejszej wersji oprogramowania GeneXpert Dx należy zawsze utworzyć kopię zapasową istniejącej bazy danych za pomocą funkcji w menu Zarządzanie bazą danych (Database Management) oprogramowania GeneXpert Dx.

6. Aby wyświetlić i wydrukować raport kwalifikacji instalacji, należy wykonać poniższe czynności: Na ekranie głównym programu GeneXpert kliknij pozycję menu **Raporty (Reports)**. Pojawi się menu rozwijane. W tym menu kliknij pozycję **Kwalifikacja instalacji (Installation Qualification)** (patrz Ilustracja 26), aby wyświetlić raport.



Ilustracja 26. GeneXpert Ekran główny z menu rozwijanym Raporty (Reports)

7. Raport kwalifikacji instalacji (Installation Qualification Report), wyświetlony zostanie w programie Acrobat Reader (patrz Ilustracja 27 oraz Ilustracja 28). Patrz Krok 8 do Krok 10 w celu uzyskania instrukcji dotyczących drukowania i przeglądania raportu.

GeneXpert PC

06/20/22 13:04:15

GeneXpert® Dx System Installation Qualification Report

This report provides documented evidence of the installation of this GeneXpert® Dx System.

System Information

Software	Version	Status
GeneXpert® Dx System	6.5	Pass
Java Runtime Environment	1.8.0_151	Pass
SQL Database	Microsoft SQL Server 14.00.3015	Pass
Database	gx_db 4.0.1.0	Pass
Operating System	Windows 10 10.0	Pass
CIT Plug-In	1	Pass

Instrument Information

Instrument A

Instrument S/N	Gateway Firmware
803488	2.0.18

Module Name	Module S/N	Module Firmware	Internal Temp °C	Status
A1	628676	3.3.3	31.6	Pass
A2	638430	3.3.3	30.8	Pass
A3	638964	3.3.3	30.0	Pass
A4	641366	3.3.3	30.7	Fail*

Fail* = Ambient temperature too high, incorrect model number or hardware error has been detected. Please generate a System Log with the list of errors for further troubleshooting.

Shaded Modules = Reporter is out of calibration.

Available Assays

Assay Name	Version	Assay Type
Xpert FII	1	In Vitro Diagnostic
Xpert FII & FV Combo	1	In Vitro Diagnostic
Xpert FV	1	In Vitro Diagnostic

GeneXpert® Dx System Version 6.5

CONFIDENTIAL

Page 1 of 2

Ilustracja 27. Raport kwalifikacji instalacji — strona 1

GeneXpert PC

06/20/22 13:04:15

GeneXpert® Dx System Installation Qualification Report

Installation of networked instruments complies with the setup requirements specified in the GeneXpert® Dx System Operator Manual, 'Installation' section.

Verified by

Date

This IQ is acceptable if all System Information and Instrument Information are listed as 'Pass'. All instrument modules that are listed as 'Pass' are available for use.

Acceptance: ☐ Acceptable ☐ Not Acceptable

Performed by

Date

Reviewed and approved by

Date

GeneXpert® Dx System Version 6.5

CONFIDENTIAL

Page 2 of 2

Ilustracja 28. Raport kwalifikacji instalacji — strona 2

8. Wydrukuj raport kwalifikacji instalacji z programu Adobe Reader.

Uwaga

Długość raportu zależy od liczby zainstalowanych modułów w aparacie GeneXpert i liczby zainstalowanych testów. Przykładowy wydruk typowego raportu kwalifikacji instalacji przedstawia Ilustracja 27 oraz Ilustracja 28.

9. Zapoznaj się z następującymi punktami raportu w celu sprawdzenia, czy oprogramowanie jest prawidłowo zainstalowane i skonfigurowane:
- **Informacje o systemie (System Information):** Sprawdź, czy w kolumnie Stan (Status) dla każdego wiersza znajduje się komunikat **Zaliczony (Pass)**. Patrz Ilustracja 27.
 - **Informacje o aparacie (Instrument Information):** Raport zawiera numer seryjny aparatu, zainstalowane oprogramowanie sprzętowe oraz status każdego dostępnego modułu. Patrz Ilustracja 27. Jeśli pojawi się komunikat **Brak wzorcowania (Out of Calibration)** lub **Niedostępne (Not Available)**, należy skontaktować się telefonicznie z Centrum wsparcia klienta firmy Cepheid. Informacje kontaktowe opisano w części Punkt 2.2, Wsparcie techniczne.
 - **Informacje o płycie głównej (Gateway Information):** Zawiera informacje o płycie głównej, numerze seryjnym i numerze oprogramowania sprzętowego (patrz Ilustracja 27).
 - **Informacje o module (Module Information):** Zawiera nazwę modułu, numer seryjny, oprogramowanie sprzętowe, temperaturę wewnętrzną w °C i stan (patrz Ilustracja 27). W zależności od konfiguracji systemu może pojawić się więcej niż jedna strona informacji o module.
 - **Dostępne oznaczenia (Available Assays):** Sprawdzić oznaczenia na liście (patrz Ilustracja 27). Jeśli wyświetlany jest komunikat **Brak oznaczeń (No Assays)**, zapoznaj się z instrukcjami dostarczonymi razem z zestawem oznaczenia diagnostyki in vitro oraz informacjami, które zawiera *instrukcja obsługi systemu System GeneXpert Dx*. Opisano tam instrukcje dotyczące importowania plików definicji oznaczeń. Jeśli komunikat **Brak oznaczeń (No Assays)** jest wyświetlany po zaimportowaniu plików definicji oznaczeń, skontaktuj się telefonicznie z Centrum wsparcia klienta firmy Cepheid. Patrz Punkt 2.2, Wsparcie techniczne w celu uzyskania informacji kontaktowych.
10. Należy podpisać ostatnią stronę raportu kwalifikacji instalacji (Installation Qualification Report) (patrz Ilustracja 28) i załączyć kopię raportu do dokumentacji instytucji.

Na tym kończy się raport instalacji weryfikujący integralność instalacji oprogramowania GeneXpert Dx. Przejdź do części Punkt 1.11, Instrukcja obsługi (na następnej stronie).

1.11 Instrukcja obsługi

Zaktualizowana *instrukcja obsługi systemu GeneXpert Dx* jest dostarczana w zestawie oprogramowania na osobnej płycie. Nowa instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dotyczące zmian w oprogramowaniu, procedurach konserwacji i innych aktualizacjach i należy je skopiować na pulpit komputera GeneXpert Dx. Po zainstalowaniu oprogramowania skopiuj *instrukcję obsługi GeneXpert Dx* z płyty na pulpit komputera.

1. Zamknij program GeneXpert.
2. Włożyć do napędu DVD płytę z *instrukcją obsługi GeneXpert Dx*.
3. Kliknij dwukrotnie ikonę napędu DVD, aby wyświetlić katalog z instrukcją obsługi na płycie.
4. Kliknij dwukrotnie folder żadanego języka.
5. Dwukrotnie kliknij plik pdf *Instrukcja obsługi systemu GeneXpert (GeneXpert Dx Operator Manual)*, aby otworzyć go w programie Adobe Reader.
6. Zapisać plik na pulpicie za pomocą polecenia **Zapisz jako (Save As)** w programie Adobe Reader.
7. Dwukrotnie kliknij plik pdf *Dziennik konserwacji systemu GeneXpert (GeneXpert Dx Maintenance Log)*, aby otworzyć plik w Adobe Reader.
8. Zapisać plik na pulpicie za pomocą polecenia **Zapisz jako (Save As)** w programie Adobe Reader.
9. Usunąć z pulpitu stare wersje *instrukcji obsługi GeneXpert Dx* oraz *dziennika konserwacji GeneXpert Dx* w formacie PDF.
10. Wyjmij płytę z napędu DVD komputera.
11. Przechowywać wszystkie części dostarczone w zestawie aktualizacji oprogramowania 6.5 w bezpiecznym miejscu, na wypadek gdyby były potrzebne w przyszłości.

Instalacja oprogramowania GeneXpert Dx została zakończona.

1.12 Rozwiązywanie problemów

Uwaga

Jeśli instalacja nie powiedzie się, może być konieczne tymczasowe wyłączenie któregoś programu antywirusowego na komputerze zgodnie z zasadami bezpieczeństwa obowiązującymi w danej instytucji i ponowne rozpoczęcie GeneXpert Dx instalacji oprogramowania.

Poniższe błędy wskazują, że baza danych SQL nie została prawidłowo zainstalowana.

- Komunikat o błędzie **Nie można uruchomić programu SQL Express (Unable to start SQL Express)** podczas instalacji oprogramowania GeneXpert Dx.
- Komunikat o błędzie **Baza danych programu GeneXpert jest niedostępna ([GeneXpert] database is not available)** podczas uruchamiania oprogramowania GeneXpert Dx.

W przypadku wystąpienia któregoś z tych błędów należy skontaktować się z Centrum wsparcia klienta firmy Cepheid w celu uzyskania pomocy. Patrz Punkt 2.2, Wsparcie techniczne w celu uzyskania informacji kontaktowych.

2 Cepheid Adresy i pomoc

2.1 Lokalizacja siedziby głównej firmy Cepheid

Siedziba główna firmy

Cepheid
904 Caribbean Drive
Sunnyvale, CA 94089
USA

Telefon: + 1 408 541 4191

Faks: +1 408.541.4192

www.cepheid.com

2.2 Wsparcie techniczne

Przed skontaktowaniem się z Centrum wsparcia klienta firmy Cepheid, należy przygotować następujące informacje:

- Nazwa produktu
- Numer serii
- Numer seryjny aparatu
- Komunikaty o błędach (jeśli występują)
- Wersja oprogramowania i numer znacznika serwisowego komputera (w odpowiednim przypadku)

Informacje kontaktowe

USA

Telefon: + 1 888 838 3222

E-mail: techsupport@cepheid.com

Francja

Telefon: + 33 563 825 319

E-mail: support@cepheideurope.com

Dane kontaktowe wszystkich oddziałów Centrum wsparcia klienta firmy Cepheid są dostępne na naszej stronie internetowej: www.cepheid.com/en/support/contact-us.

